



úvodník

PO PRVÝKRÁT

JESENNÝ
KULTÚRNY FESTIVAL

Pomaly sa skončili všetky open air festivaly a naša kultúra sa sťahuje opäť pod strechu, do vnútra kultúrnych domov, divadiel, klubov. Na záver teplého leta a po nástupe malebnej, aj keď chladnejšej jesene, nám príde akosi samozrejme využiť náš park v centre mesta, ktorý práve v tomto čase nabera na farebnosti a krásu, na spoločné stretnutie.

Chceme vás pozvať na Jesenný kultúrny festival. Ak sa vám bude páčiť, možno otvoríme novú tradíciu.

ČO PONÚKAME?

Predovšetkým vlastné umelecké kolektívy a súbory, ktoré celé leto vystupujú v iných mestách i krajinách a pred domácim občenstvom len tak striedmo. K tomu módnou prehliadku krojov s odborným výkladom (viac info na plagáte). Vystavovať budú tiež tvoriví ľudia, ktorí alebo rozvíjajú staré remeslá, alebo pracujú s modernými umeleckými technikami – klasicky tomu hovoríme remeselný jarmok. Kultúrne centrum Na korze pripravilo pre deti tvorivé dielne – zdobenie zaváracích pohárov, príprava „vinety“ na pohár i jeho ďalšia estetizácia, ZUŠ-ka spevácku dielňu a folkloristi tanečnú. A ešte k tomu pridáme Sobotu s rozprávkou – bábkové divadielko pre deti.

Keďže jeseň je predovšetkým o úrode, bude aj výstava ovocia, zeleniny a kvetov – tu využívam príležitosť osloviť všetkých, ktorí by radi ukázali, podelili sa o radosť zo svojej záhradky - prihláste si „diela svojich rúk“ a potešte nimi aj ostatných.

UKÁŽEME BOHATSTVO JESENE

Vystavovať budú aj drobnochovatelia, včelári. Ženy združené v Senior klube i v Únii žien Slovenska budú vystavovať svoje zaváraniny – kompóty, lekváre, uhorky, lečá, huby a iné špecialitky – môžete sa k nim pridať. Poučia nás, ako všetky dary záhrady využiť v kuchyni. Môžete sa pridať aj do súťaže o naj recept, ktorej základnou surovinou by malo byť ovocie, zelenina či zemiak – veď sme predovšetkým v ovocinárskom kraji a v kraji zemiakov. Keďže chceme, aby ste zažili kompletne peknú sobotu s celou svojou rodinou, bude pre vás pripravené občerstvenie a pre deti zábavné atrakcie a súťaž s CVČ Radosť.

Meteorológovia sľubujú babie leto...

Tak 5. októbra... je to sobota... v parku pri fontáne... bude veseľo...

Ak chcete vystavovať, volajte 051/4521 251 alebo 0905 275 990.

Magdaléna Miková

riaditeľka Mestského kultúrneho strediska v Sabinove

Poliklinika

Nový vzhľad a moderné prístroje

Poliklinika Sabinov, n. o. prešla za posledný rok rozsiahlou rekonštrukciou za viac ako 966 tisíc eur a jej röntgenové pracovisko je vybavené novou modernou technikou. Polikliniku slávnostne otvorili 11. septembra. Slúži ako spádová oblasť pre viac ako 60 tisíc obyvateľov regiónu.

Z projektu sa zrekonštruovala budova, ktorá má nové okná, vstupy, celý objekt je zateplený, čím sa zníži jej náročnosť na energie. Súčasťou prác bola výmena sociálnych zariadení, modernizácia kotolne a prestavba RTG oddelenia. Vo vstupných priestoroch vybudovali bezbariérovú šikmú plochu, ktorá vedie do prízemí. V budove je 38 rôznych ambulancií.



Riaditeľ polikliniky Miroslav Čekan a primátor mesta Peter Molčan počas otvorenia polikliniky.

Ako uviedol riaditeľ polikliniky Miroslav Čekan, „z celkovej výšky projektu predstavoval nenávratný finančný príspevok 918 tisíc eur z fondov EÚ, cez operačný program Zdravotníctvo a mesto sa spolupodieľalo na financovaní projektu čiastkou 48 tisíc eur. Neskôr sa ukázalo, že rekonštrukcia objektu si vyžiada ďalšie náklady vo výške 15 tisíc eur, čo doplatila sabinovská radnica zo svojich zdrojov.“ Primátor Sabinova Peter Molčan povedal, že „rekonštrukcia polikliniky znamená zlepšenie služieb v prospech pacientov. Mesto na obnovu polikliniky prispelo celkovou čiastkou 63 tisíc eur. Celkovo doteraz mesto investovalo do polikliniky 150 tisíc eur na zlepšenie materiálnych podmienok a zdravotníckych služieb.“

(Pokračovanie na str. 4)

OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VÝBEROVÉHO KONANIA**Mesto SABINOV**

v súlade s ustanoveniami § 5 ods. 3 zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov a ustanovením § 14 ods. 2 Pracovného poriadku zamestnancov Mesta Sabinov vyhlasuje

výberové konanie na funkciu náčelník Mestskej polície v Sabinove

KVALIFIKAČNÉ PREDPOKLADY:

- vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa v študijnom odbore bezpečnostná služba alebo VŠ vzdelanie druhého stupňa a odborná spôsobilosť získaná absolvovaním odbornej prípravy príslušníkov obecnej polície

ĎALŠIE POŽADOVANÉ PREDPOKLADY:

- spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu
- vek nad 21 rokov
- telesná, duševná a odborná spôsobilosť na plnenie úloh obecnej polície
- bezúhonnosť
- odborná prax výhodou (nie je podmienkou)
- dobrá znalosť práce s PC (Microsoft Office, internet)
- vodičský preukaz sk. B
- zbrojný preukaz vítaný
- samostatnosť, kreativita, vysoké pracovné nasadenie, komunikatívnosť, dobré vyjadrovacie schopnosti, analytické myslenie, presnosť a zodpovednosť, znalosť cudzích jazykov vítaná

POŽADOVANÉ DOKLADY:

- Prihláška do výberového konania
- Profesionálny štruktúrovaný životopis
- Úradne overená kópia dokladu o najvyššom dosiahnutom vzdelaní
- Úradne overená kópia dokladu o získaní odbornej spôsobilosti príslušníka obecnej polície
- Výpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace
- Kópia vodičského preukazu
- Potvrdenie o získanej praxi
- Kópia zbrojného preukazu – iba ak ho uchádzač vlastní
- Čestné prehlásenie o spôsobilosti na právne úkony a o pravdivosti všetkých údajov uvádzaných v žiadosti
- Vypracovaná stratégia a rozvoj činnosti MsP v meste Sabinov v rozsahu max. päť strán
- Písomný súhlas uchádzača k použitiu osobných údajov pre potreby výberového konania

Nepredloženie niektorého z požadovaných dokladov je dôvodom na vyradenie uchádzača z výberového konania.

ZASIELANIE PRIHLÁŠOK

Prihlášku do výberového konania spolu s požadovanými dokladmi je potrebné doručiť osobne alebo poštou na adresu:

Mesto Sabinov, Námestie slobody 57, 083 17 Sabinov

v obálke označenej heslom „Výberové konanie – náčelník MsP“

do **16. 10. 2013 do 15.00 hod.**

Rozhodujúcim je dátum zaevidovania prihlášky v podateľni Mestského úradu v Sabinove.

Vybraní uchádzači budú na výberové konanie písomne pozvaní **najmenej 7 kalendárnych dní pred jeho konaním.**

Výberová komisia po vyhodnotení určí poradie uchádzačov a predloží návrh na vymenovanie náčelníka primátorovi mesta, ktorý návrh na vymenovanie náčelníka predloží Mestskému zastupiteľstvu v Sabinove.

Mesto Sabinov si vyhradzuje právo nevybrať žiadneho uchádzača.

Mesto SABINOV

Mestský úrad Sabinov

Námestie slobody 57 • 083 01 Sabinov

v zmysle § 5 zákona NR SR č. 552/2003 Z.z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov vyhlasuje výberové konanie na obsadenie funkcie

riaditeľ/ka**Mestského kultúrneho strediska Sabinov**

(s predpokladaným nástupom od 1. januára 2014)

KVALIFIKAČNÉ PREDPOKLADY:

- ukončené vysokoškolské vzdelanie II. stupňa

INÉ KRITÉRIÁ A POŽIADAVKY NA UCHÁDZAČA:

- najmenej 5 rokov praxe v oblasti kultúry, záujmovej činnosti, školstva alebo verejnej správy
- občianska a morálna bezúhonnosť, zdravotná spôsobilosť a spôsobilosť na právne úkony
- znalosť platnej legislatívy najmä v oblasti kultúry a verejnej správy
- dobrá znalosť práce s PC
- znalosť aspoň jedného cudzieho jazyka – anglický, nemecký
- ochota vysokého pracovného nasadenia, samostatnosť, kreativita, presnosť a zodpovednosť

**POŽADOVANÉ DOKLADY A PRÍLOHY,
KTORÉ JE UCHÁDZAČ POVINNÝ PREDLOŽIŤ:**

- prihláška do výberového konania
- štruktúrovaný profesionálny životopis
- potvrdenie o doterajšej praxi so stručným popisom pracovných činností
- overené kópie dokladov o najvyššom dosiahnutom vzdelaní
- výpis z registra trestov (nie starší ako 3 mesiace)
- čestné prehlásenie o spôsobilosti na právne úkony a o pravdivosti všetkých údajov uvádzaných v žiadosti
- vypracovaná stratégia rozvoja a činnosti Mestského kultúrneho strediska v Sabinove, v rozsahu max. päť strán
- písomný súhlas uchádzača na použitie jeho osobných údajov pre potreby výberového konania v súlade so zákonom NR SR č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov

Nepredloženie niektorého z požadovaných dokladov je dôvodom na vyradenie uchádzača z výberového konania.

Prihlášku do výberového konania spolu s požadovanými dokladmi a prílohami je potrebné doručiť osobne alebo poštou do podateľne Mestského úradu, Námestie slobody 57 v Sabinove, v obálke označenej heslom: „Výberové konanie – riaditeľ MsKS Sabinov – neotvárať“ **najneskôr do 24. októbra 2013 do 12.00 h.** Rozhodujúcim je dátum zaevidovania prihlášky v podateľni Mestského úradu v Sabinove.

Uchádzači, ktorí spĺňajú všetky vyššie uvedené predpoklady, kritériá a požiadavky a predložia v stanovenom termíne spolu s prihláškou do výberového konania všetky požadované doklady a prílohy, budú na výberové konanie písomne pozvaní najneskôr 7 kalendárnych dní pred jeho konaním.

Mesto Sabinov si vyhradzuje právo nevybrať žiadneho uchádzača.

Ing. Peter Molčan
primátor mesta

Zážitky z Tatier



Základná organizácia Únie žien Slovenska v Sabinove po prázdninách začala svoju činnosť 7. septembra výletom do Vysokých Tatier. Počasie nám prialo, slniečko sa na nás usmievalo a v dobrej nálade sme sa už v autobuse tešili na zážitky. Štrbské pleso bolo nádhorne trblietavé, videli sme po ňom plávať divé kačky, pokochali sme sa jeho krásou a presunuli sa k sedačkovej lanovke, ktorá nás vyviezla k chate pod Soliskom. Čakal nás tam nádherný výhľad na panorámu Tatier zaliatu slnečnými lúčmi. Bol to

nezabudnuteľný zážitok, zdatnejší si vybrali prechádzku turistickým chodníčkom na Predné Solisko, trasa bola zážitková, plná emócií a radosti z dosiahnutého cieľa. Domov sme sa vracali plní energie a s dobrým pocitom.

Dňa 12. októbra pripravujeme výlet do Maďarska na termálne kúpalisko spojené s nákupom. Prihlásiť sa môžete u Mgr. Kušnírovej - 0902 141 912, p. Sedlákovej - 0908 977 760, p. Surmikovej - 0908 334 742.

REKONŠTRUKCIA OPORNÉHO MÚRU

Na základe opakovaných žiadostí a urgencií zo strany mesta pristúpila Slovenská správa ciest, ako správca cesty I/68 (hlavná cesta smer Sabinov – Prešov), k už nevyhnutnej rekonštrukcii oporného múru na Ul. 9. mája (pri športovej hale) v Sabinove. Betón oporného múru bol rozrušený, vypadávalo z neho kamenivo a uvoľ-

ňovali sa cestné zvodidlá, čo ohrozovalo bezpečnosť chodcov a najmä detí, ktoré denne prechádzajú popod spomínaný múr k trom stredným a jednej základnej škole. Rekonštrukciu financuje Slovenská správa ciest – ako majetkový správca cesty I/68. Ukončená by mala byť do konca októbra tohto roku.

PETÍCIA BOLA ÚSPEŠNÁ

Chceme poďakovať občanom mesta za podporu petície za zachovanie zákazu hrania hazardných hier v meste Sabinov aj po 30. júni. Petíciu podpísalo spolu 3360 obyvateľov mesta starších ako 18 rokov s trvalým pobytom v meste. Kontrolou boli niektoré podpisy vylúčené a ostalo 3069 obyvateľov, čo právoplatne podporili petíciu. V zmysle zákona č. 171/2005 boli potrebné podpisy minimálne 30 % obyvateľov starších ako 18 rokov, čo pre Sabinov predstavuje 2901 podpisov. Následne mestské zastupiteľstvo jednohlasne schválilo VZN č. 1/2013 o zákaze prevádzko-

vania niektorých hazardných hier na území Mesta Sabinov. A hneď je naše mesto krajšie, je radosť sa poprechádzať po centre, posediť si v parku s rodinkou, už nás neotravujú výklady s hracími automatmi. Naša petícia mala odozvu aj v médiách, znovu sme boli medzi prvými na Slovensku, ktorí takúto petíciu pripravili. Pred nami to urobili v neďalekom Podolínci a chystajú tak urobiť aj v Starej Ľubovni, Partizánskom, Brezne a ďalších mestách a obciach na Slovensku.

Za petičný výbor

Ing. Ján Fekiač, poslanec MsZ

Mesto Sabinov

v zmysle zákona č. 258/2009 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zákona a podľa § 281 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

OZNAMUJE

predloženie lehôt na predkladanie súťažných návrhov do obchodnej verejnej súťaže o najvhodnejší návrh na uzavretie zmluvy o nájme nebytových priestorov:

- na Ul. Prešovskej 20 v Sabinove o výmere 40,4 m²,
- na Ul. 9. mája 21 v Sabinove o výmere 61 m²,
- na Ul. Levočskej 1 v Sabinove o výmere 179 m²,
- na Ul. Hollého 35 v Sabinove o výmere 97,7 m²,
- na Ul. Hollého 35 v Sabinove o výmere 124 m².

Bližšie informácie ohľadom voľných nebytových priestorov nájdete na internetovej stránke mesta na www.sabinov.sk, úradných tabuliach, prípadne kontaktujte sa na tel. číslach: 051/488 04 23, 0905 789 515.

VÝMENA preukazov ZŤP

Podľa zákona 447/2008 Z. z. o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ťažkého zdravotného postihnutia preukazy občana s ťažkým zdravotným postihnutím a preukazy občana s ťažkým zdravotným postihnutím s potrebou sprievodcu vydané pred 1. januárom 2009 platia **len do 31. decembra 2013 a to aj v tom prípade, že je na preukaze uvedená doba platnosti „Bez časového obmedzenia“**.

Výmena preukazov ŤZP a ŤZP/S prebieha na oddeleniach posudkových činností Úradov práce, sociálnych vecí a rodiny v mieste trvalého pobytu držiteľa bezplatne. K výmene je potrebné predložiť preukaz ŤZP alebo preukaz ŤZP/S, identifikačný preukaz a fotografiu veľkosti 3x4 cm.



Autobusová stanica v novom šate

Komfortnejšie podmienky pre cestujúcich v Sabinove

Po 37. rokoch boli 16. septembra odovzdané do užívania zrekonštruované priestory autobusovej stanice v Sabinove. Cez autobusovú stanicu v Sabinove denne prejde priemerne 148 autobusov, ktoré smerujú do 68 obcí a obslúžia celkom 3 846 cestujúcich.

Rekonštrukcia za takmer 260 tisíc eur cestujúcim zo Sabinova a okolia výrazne skvalitnila cestovné prostredie. Na stanici, ktorá bola uvedená do prevádzky v roku 1976, boli po celé desaťročia doteraz vykonávané len drobné opravy. „Ja si stanicu pamätám ešte ako chlapec a za tie roky bola stále rovnaká a tomu zodpovedal aj jej stav. Sme radi, že po toľkých rokoch prešla modernizáciou a okrem skvalitnenia služieb pre cestujúcich prispeje aj ku krajšiemu vzhľadu nášho mesta,“ povedal primátor mesta Peter Molčan. Ako zdôraznil pri otvorení generálny riaditeľ SAD Prešov Jozef Kičura, „práce sa podarilo zrealizovať za päť mesiacov – od apríla do augusta.“ Dodávateľ – AZA group za tento čas zrekonštruoval spevnené plochy, zriadil prístrešky pre cestujúcich a inštaloval automatické závery pre vstup a výstup autobusov. Modernizácia sa týkala aj verejného osvetlenia,

boli zakúpené odpadové koše, osadené označníky a nainštalovaná informačná tabuľa.

Spoločnosť SAD Prešov už v predchádzajúcom období realizovala modernizáciu staníc v Lipanoch, Bardejove a Giraltovciach. Išlo o opravy nástupišť a príjazdových komunikácií, opravy striech na staniciach a inštalácie automatických rámp. Ako vysvetlil J. Kičura, „aj takto sa snažíme vytvoriť bezpečnejšie podmienky pre dopravcov, zvýšiť kultúru cestovania a tým prispieť k spokojnosti zákazníkov.“ To všetko by sa podľa jeho slov malo odraziť na zvýšení počtu cestujúcich a v konečnom dôsledku na náraste tržieb prímestskej dopravy.



Slávnostné otvorenie vynovenej autobusovej stanice.

Vyšší komfort pre cestujúcich ocenil aj predseda Prešovského samosprávneho kraja (PSK) Peter Chudík: „Samosprávny kraj prispieva na dopravu vo verejnom záujme a preto nás teší, že SAD Prešov investuje nielen do nových autobusov, k čomu sa zmluvne zaviazal, ale aj do exteriérových staničných priestorov, ktoré sú pre cestujúcich takisto mimoriadne dôležité.“ Primátor mesta spomenul aj snahu o modernizáciu železničnej stanice, ktorá je v susedstve tej autobusovej: „Mali sme záujem vytvoriť takpovediac integrované služby pre cestujúcich, rokovania so železnicami sú však oveľa zložitejšie. Veríme, že aj vlaková stanica sa dočká obnovy.“

Poliklinika

Nový vzhľad a moderné prístroje

(Dokončenie zo str. 1)

Pacientov okrem vynovených priestorov iste poteší aj nové prístrojové zariadenie. Nebudú tak musieť cestovať do krajského mesta Prešov. „Môžeme sa pochváliť, že máme momentálne najmodernejší digitálny mamograf, röntgen a ultrazvuk. Výhoda oproti analógovým prístrojom je v tom, že je tam nižšia dávka žiarenia. Pacienti budú kratšie čakať na vyšetrenia, čo je ďalším pozitívnym prínosom,“ konkretizoval Miroslav Čekan.

Mesto Sabinov získalo polikliniku ako príspevkovú organizáciu od Prešovského samosprávneho kraja v roku 2005. Následne prešla transformáciou na neziskovú organizáciu poskytujúcu všeobecne prospešné služby s názvom Poliklinika Sabinov, n. o., rozhodnutím PSK z 30. júna 2005 bolo poliklinike vydané povolenie na poskytovanie zdravotnej starostlivosti v rozsahu zabezpečenom príspevkovou organizáciou. „Aj tu je vidieť prínos európskych peňazí pre región. Rovnako ma potešilo ako sabinovská samospráva pristupuje k tomuto zdravotníckemu zariadeniu a zlepšila priestorové a predovšetkým prístrojové vybavenie. Je to príklad, že aj v menších mestách sa zdravotné služby dajú poskytovať na kvalitnej úrovni,“ skonštatoval predseda Prešovského samosprávneho kraja Peter Chudík pri slávnostnom otvorení modernizovanej polikliniky.

■ *Do vybavenia polikliniky pribudli nové moderné prístroje.*





Zvieratká v knižnici

„Zvieratká žijú s nami ľudmi od nepamäti. Robia nám spoločnosť, aby sme nezabudli, že náš guľatý domček, ktorý voláme Zem, patrí nám všetkým a tak by v ňom malo byť miesto pre každého živého tvora,“ píše

sa v úvode knihy Petra Gajdošika Zverinec na siedmom poschodí. Práve táto kniha a téma zvieratiek dominovala v ďalších podujatiach knižnice realizovaných vďaka Nadačnému fondu Skupiny VSE spravovaného Karpatskou nadáciou.

Tentoraz knižnicu navštívili žiaci tretieho ročníka ZŠ na Ul. 17. novembra s učiteľkou Miščíkovou. Knižnicu navštívili v septembri dokonca dvakrát. Prvá návšteva, 16. septembra, bola venovaná zážitkovému čítaniu zo spomínanej knihy, ktorá má podtitul X dôvodov, prečo nechovať zvieratká v byte. V úvode sa deti podelili o svoje skúsenosti s chovom domácich „miláčikov“ v byte, porozprávali, čo pre nich ich zvieratko znamená a ako sa oňho starajú. Potom nasledovali ukážky z knihy, ktorej hlavnou hrdinkou je malá Dominika a jej malý panelákový „zverinec“. Spoločne sme odhalili, ktoré zvieratká to vlastne u Dominiky bývali. Nakoniec prišli na rad úlohy – práca v skupinách, kde si deti vyskúšali svoju kreativnosť a fantáziu.

V pondelok 23. septembra sme sa opäť zišli na tvorivých dielňach pod názvom Urobme si zvieratko. Spoločne sme vytvorili masky – škrabošky zvieratiek rôznymi technikami, zvieratká z modelovacej hmoty i plastelíny. Všetky vyrobené zvieratká si budú môcť pozrieť návštevníci knižnice na výstavke. Najviac nás teší, že kniha Petra Gajdošika deti zaujala natoľko, že mnohé z nich si ju plánujú prečítať.

www.karpatskanadacia

(mj)

CHCEME VEDIEŤ VIAC

Materská škola uspela v Nadácii Pontis

Chceme vedieť viac - to bol názov projektu, s ktorým sa občianske združenie (OZ) Klub rodičov pri Materskej škole na Ul. Švermovej uchádzalo o grant z Nadačného fondu Slovenskej sporiteľne v Nadácii Pontis a s ktorým nakoniec uspelo. Grantový program Euro k euru 2013 nadväzuje na tradíciu grantového programu prostredníctvom Nadácie Slovenskej sporiteľne. Založený je na princípe darcovstva zamestnancov banky a dcérskych spoločností a spoluúčasti nadačného fondu Slovenskej sporiteľne v nadácii Pontis formou matchingu 1:2. O grant mohli požiadať aj mimovládne organizácie na verejnoprospešné projekty, ktoré by viedli k zvýšeniu kvality života v danej komunite.

Vďaka projektu naša materská škola získala grant vo výške 999 € na podporu vzdelávania. Z týchto peňazí boli zakúpené didaktické pomôcky: tri sady magnetických demonštračných obrázkov, ktoré svojím rozsahom a obsahom ponúkajú široké možnosti využitia v edukačnom procese. Súbor je rozpracovaný do 24 tém (Kalendár prírody, Rodina, Doprava, Stromy, Zvieratá...) na 779 kartách. Ďalej boli kúpené štyri elektronické včielky



Bee-Bot a podložky s prázdnyimi vreckami. Všetky tri didaktické pomôcky sa dajú vzájomne skombinovať. Pomôcky získané z projektu budú deťom slúžiť na stimuláciu kognitívnych, informačných, psychomotorických, sociálnych a komunikačných kompetencií.

Realizácia projektu trvala od 15. apríla do 15. septembra a zúčastnilo sa ho 60 detí a rodičov. Touto cestou chceme Slovenskej sporiteľni a Nadácii Pontis poďakovať v mene detí a rodičov.

Mgr. G. Križanová, B. Molčanová

**JESENNÉ
UPRATOVANIE**

V súvislosti s príchodom jesene vyzýva MESTO SABINOV občanov mesta, samosprávy pri bytových domoch, jednotlivé školy a podnikateľské subjekty pôsobiace v meste, aby v rámci jesenného upratovania prispeli k skrášleniu okolia svojich domov, škôl a podnikov a zároveň tým prispeli aj k celkovému skvalitneniu životného prostredia v meste.

Z tohto dôvodu budú **od 19. októbra do 11. novembra** rozmiestnené veľkokapacitné kontajnery na týchto stanovištiach:

- Ul. Ovocinárska, smer Červená Voda
- Ul. Pod Švabľovkou záhradkárská osada
 - obmena s Priemyselnou štvrtou
- Ul. Priemyselná štvrť, pri Jednote
 - obmena s Ul. Pod Švabľovkou
- Cintorín, pri Dome smútku
- Ul. 17. novembra, pri útulku pre bezdomovcov
- Ul. 17. novembra, pri kaplnke
 - obmena s Mudroňovou
- Ul. gen. Svobodu, začiatok ulice
- Križovatka ulíc Jesenského a Fábryho
 - obmena s Novomeského
- Ul. Novomeského
 - obmena s križovatkou Jesenského a Fábryho
- Ul. Moyzesova, zberný biodvor na konári a drobný stavebný odpad
- Ul. Nezabudova, pri regulačke plynu
- Ul. Jakubovanská, medzi bytovým domom č. 1 a 2
- Ul. Jakubovanská, medzi bytovým domom č. 3 a 4
- Križovatka ulíc Moyzesova a Cirbusovej
- Križovatka ulíc Nezabudova a Severná
- Ul. Severná, na začiatku lokality Telek
- Ul. Severná, na konci lokality Telek
- Križovatka ulíc Levočská a K Polnému mlynu, obmena Hliník
- Ul. Štúrova, pri trati
- Ul. Komenského, medzi záhradkami
- Ul. Prídavkova, pri komíne
 - obmena s Višňovou pri ČOV
- Orkucany Ul. Kvetná, Hliník
- Orkucany Ul. Višňová, pri ČOV
 - obmena s Prídavkovou, pri komíne
- Orkucany Ul. Jarková, zberný biodvor na konári
- Orkucany Ul. Mudroňova
 - obmena s 17. novembra, pri kaplnke

Orezané konáre je možné odviezť okrem biodvorov (na uliciach Moyzesovej a Jarkovej) aj priamo do kotolne na ulici Pod Švabľovkou, kde budú spracované na štiepku. Drobný stavebný odpad je možné vyviezť do biodvoru na Moyzesovej ulici v Sabinove, kde je umiestnený a označený kontajner na tento odpad. V prípade naplnenia jednotlivých VKK je potrebné kontaktovať vývozcu odpadov, firmu Marius Pedersen, a.s. na tel. číslo: 051/452 08 42 alebo MsÚ - odd. Sma VS na tel. č. 0518/488 04 17 v pracovných dňoch do 15.00 hod.

Mesto Sabinov**Mestský úrad****Námestie slobody č. 57 • 083 01 Sabinov**

Mesto Sabinov v zmysle § 281 až 288 Obchodného zákonníka vyhlasuje
Obchodnú verejnú súťaž na odpredaj nehnuteľnosti v k. ú. Sabinov, LV č. 2214

Prevádzkový rodinný dom na Námestí slobody č. 62 (súp. č. 62)

- pozemok CKN p. č. 1005 zastavaná plocha o výmere 285 m²
- pozemok CKN p. č. 1009/56 zastavaná plocha o výmere 145 m²

ZÁVÄZNÉ PODMIENKY OBCHODNEJ VEREJNEJ SÚŤAŽE:

- predloženie návrhu kúpnej ceny, pričom minimálna kúpna cena pozemku je 50 €/m², minimálna kúpna cena stavby je stanovená vo výške 160 000 €,
- kúpna cena splatná do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy.

ĎALŠIE PODMIENKY SÚŤAŽE:

- Vyhlasovateľ má právo vybrať najvhodnejší návrh, ktorý spĺňa záväzné podmienky súťaže a bol predložený v termíne určenom na podávanie návrhov.
- Návrh možno odvolať, meniť alebo dopĺňať len do uplynutia termínu určeného na podávanie návrhov.
- Navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou na súťaži.
- Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže, zrušiť súťaž alebo neprijíť ani jeden návrh.
- Vybraný návrh musí byť schválený uznesením mestského zastupiteľstva.

- Objekt je evidovaný v ústrednom zozname kultúrnych pamiatok.

Zaujímavosť môžu svoje návrhy zaslať poštou alebo doručiť osobne v uzatvorenej obálke v termíne **do 7. októbra 2013 (pondelok) do 11.00 hod.** s označením:

NEOTVÁRAŤ „Súťaž – NS č. 62“

na adresu:

Mestský úrad Sabinov
Námestie slobody č. 57
083 01 Sabinov

V prípade záujmu sa môžete kontaktovať osobne na Mestskom úrade v Sabinove odd. OSMaVS v pracovných dňoch v čase od 8.00 do 15.00 hod. alebo telefonicky na číslo

051/488 04 23 alebo 051/488 04 17**Mesto Sabinov****Mestský úrad****Námestie slobody č. 57 • 083 01 Sabinov**

Mesto Sabinov v zmysle §281 až 288 Obchodného zákonníka vyhlasuje

Obchodno-verejnú súťaž

na odpredaj nehnuteľnosti v k. ú. Sabinov, LV č. 3121, LV č. 3140:

- **NEBYTOVÝ PRIESTOR** – garáž v bytovom dome na Murgašovej č. 10, nachádzajúci sa v suteréne BD so súp. č. 251, vchod č. 10, priestor č. 2
- podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu 37/2120
- pozemok CKN p. č. 151/4 – zastavaná plocha o výmere 377 m² – v podiele 37/2120

ZÁVÄZNÉ PODMIENKY OBCHODNEJ VEREJNEJ SÚŤAŽE:

- Predloženie návrhu kúpnej ceny, pričom minimálna kúpna je určená vo výške 6 283 €.

ĎALŠIE PODMIENKY SÚŤAŽE:

- Vyhlasovateľ má právo vybrať najvhodnejšiu ponuku, ktorá spĺňa hlavné podmienky súťaže a bola predložená v termíne určenom na podávanie návrhov.
- Návrh možno odvolať, meniť alebo dopĺňať len do uplynutia termínu určeného na podávanie návrhov.
- Navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou na súťaži.
- Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže, zrušiť súťaž alebo neprijíť ani jednu ponuku.
- Vybraná ponuka musí byť schválená uznesením mestského zastupiteľstva.
- Kúpna cena je splatná do 30 dní od podpísania kúpnej zmluvy.

Zaujímavosť môžu svoje návrhy zaslať poštou alebo doručiť osobne v uzatvorenej obálke v termíne **do 7. októbra 2013 (pondelok) do 11.00 hod.** s označením:

NEOTVÁRAŤ**- „Súťaž – garáž Murgašova 10“**

na adresu:

Mestský úrad Sabinov
Námestie slobody č. 57
083 01 Sabinov

V prípade záujmu sa môžete kontaktovať osobne na Mestskom úrade v Sabinove odd. OSMaVS v pracovných dňoch v čase od 8.00 do 15.00 hod. alebo telefonicky na číslo

051/488 04 23 alebo 051/488 04 17



Rocková opera o Sabíne

■ Žiaci 9. ročníka Základnej školy na Ul. 17. novembra v Sabinove absolvovali 17. septembra netradičnú hodinu predmetu Výchova umením. Privítali na nej rodáka zo Sabinova, žijúceho už 23 rokov v New Yorku, Vladimíra Kormoša. Dôvodom jeho návštevy bola prezentácia jeho diela – rockovej opery o Sabíne.

V zaujímavej besede mali žiaci možnosť dozvedieť sa veľa nového z hudobného i umeleckého života v New Yorku, o umeleckých začiatkoch autora v rodnom meste, o jeho hudobnom pôsobení v USA, no najmä o vzniku opery o Sabíne, historickej postavy mladej poddanej ženy, podľa ktorej je pomenované naše mesto. V pôsobivej prezentácii opery si žiaci vypočuli fiktívny príbeh, ktorý je založený na legende. Celkovo 20 hudobných skladieb v podaní desiatich spevákov pôsobilo na žiakov emotívne i inšpiratívne. Mediálnou učebňou zneli hlasy Sabíny, lorda Gazdašaka, zbojníka Džandžura, Kráľa, Bielej čarodejnice, Tuláka, Bratov čestných i spravodlivých, anjela a ďalších postáv. Vladimír Kormoš bol od detstva milovníkom fantas-

tických príbehov, kúzelných rozprávok, legiend a povestí. Po mnohých rokoch sa jeho sen stal skutočnosťou. Minulý mesiac boli vydané 2 CD nosiče s názvom Sabinas Rex. V príbehu sú použité starobylé názvy niektorých slovenských hradov a taktiež niektoré historické mená z dejín stredovekého Slovenska. Opera sa stretla s vynikajúcimi recenziami odbornej kritiky v internetových web magazínoch. Ďalším plánom autora je produkcia opery na divadelnom pódii v New Yorku. K tomu sme mu v závere besedy zaželeli veľa šťastia a úspechov. Pán Kormoš, rocker so srdcom tínedžera, sa so svojím hudobným svetom rád podelí so všetkými Sabinovčanmi.

(AI)

Výtvarný talent na ZŠ, Ul. 17. novembra

V Podtatranskom osvetovom stredisku (POS) v Poprade sa 20. septembra konalo vyhodnotenie 22. ročníka celoslovenskej súťaže výtvarných prác rómskych žiakov ZŠ, SZŠ a ZUŠ – Rómska paleta 2013. Témou tohtoročného ročníka bol CIRKUS. Cieľom súťaže bolo podnietiť a rozvíjať výtvarnú tvorivosť rómskych detí. Vyvíjať predstavivosť, nové možnosti, vlastné schopnosti rómskych detí. Ponúknuť rómskym deťom iné možnosti trávenia voľného času, tvorivo, v kolektíve, v kreativite. Dať rómskym deťom priestor pre ich sebavyjadrenie pomocou papiera, farieb, štetca, pastel, hliny..., vyjadriť to, čo je najhlbšie v jasných detských očiach a v čistej detskej duši. Zo 669 výtvarných prác II. kategórie žiakov nad 11 rokov bolo ocenených 24 žiakov. Najviac ocenených prác z celého Slovenska v tejto kategórii bolo zo ZŠ na Ul. 17. novembra v Sabinove. Ocenení žiaci sú: Svetlana Horváthová, Marek Kalaš, Jaroslav Kalaš, Filip Kalaš. Výstava ocenených prác bude sprístupnená od 27. septembra do 25. októbra vo výstavných priestoroch POS v Poprade. Vybrané práce budú vystavené na Dni PSK 17. októbra v budove úradu PSK v Prešove. Celá výstava sa po ukončení prezentácie v Poprade presúva na výstavu



Školský rok 2013/2014 v CVČ Sabinov

Centrum voľného času (CVČ) na Komenského 41 otvorilo svoje brány aj v tomto školskom roku. Určite všetci dobre vieme, že nepriniesol pre mnohé CVČ-ka ovocie, skôr mal trpkú príchuť. Prijatie nových zákonov a všeobecných záväzných nariadení bol pre niektoré centrá devastačným faktorom. Kríza neobišla ani nás a bolo potrebné zredukovať počet aktivít, krúžkov a vychovávateľov. Aký to bude mať ďalší dopad na voľnočasové aktivity detí a mládeže, ukáže čas. Napriek tomu, že sa krivka grafu nevyvíja pozitívne, poučili sme sa a do nového školského roka 2013/2014 vstupujeme o čosi silnejší a obozretnejší. K 15. septembru evidujeme spolu 610 stúpcov voľnočasových aktivít, ktorí sú rozdelení do jednotlivých krúžkov. Aby nezostalo iba pri slovách, niektoré z našich krúžkov dosiahli úspechy nielen v domácich, ale i v zahraničných meradlách. Pod Centrom voľného času na Komenského ulici je už dlho vedený a uznávaný šachový klub, klub karate, futbal, ktorý ponúka prácu s mládežou rôznych vekových kategórií, florbalový a hokejový klub, veľkému záujmu sa teší silový trojboj, medzi nové fenomény posledných rokov patrí aj výučba anglického jazyka pre predškolákov, kde sa prihlásilo viac ako 90 detí. Za zmienku určite stojí, že naše krúžky boli obohatené o ďalšiu spoluprácu s klubom karate pod vedením pána Zborovjána, ponúkame nový krúžok bedmintonu, ktorý zastrešuje pán Jaško, ponuku sme rozšírili aj o krúžok gymnastiky a prihlásiť sa môžete do vynikajúceho kolektívu mažoretiek TE-DASKY pod vedením priekopníčky tohto športu v Sabinove pani Vardžikovej atď. Centrum voľného času si pre vás aj tento rok prichystá podujatia, kde si každý zo zúčastnených príde na svoje. Začínáme už 2. októbra, kedy Centrum voľného času v spolupráci s Gymnázium A. Prídavku vás pozývajú na poznávací zájazd do Osvienčimu, ktorý je určený pre stredoškolskú mládež a verejnosť, 5. októbra sa vám predstavíme na jesennom kultúrnom festivale súťažami pre deti a módnou prehliadkou ľudových krojov.

Všetky potrebné informácie nájdete na našom facebooku CVČ Sabinov, alebo webstránke www.cvc-sabinov.sk. Ďakujeme mestu Sabinov, všetkým rodičom, trénerom a pedagógom, že nám aj tento rok zachovali priazeň a veríme, že nám ostanete vernými aj naďalej a že sa naše rady budú rozrastať a dosahovať stále väčšie a väčšie úspechy.

v@hovský

KINO TORYSA

5. 10. – sobota o 19.00 h
ÚNOS

Veľká osobnosť súčasnej dánskej kinematografie prináša opäť strhujúci o psychologický thriller s realisticky vykreslenou atmosférou s neuveriteľnou prácou s nehercami. Premiéra. Krajina pôvodu: Dánsko. Réžia: Tobias Lindholm. Hrajú: P. Asbæk, S. Mallin, D. Salim a i. Film v roku 2012 získal na Filmovom festivale v Thessalonikách cenu FIPRESCI a Zlatého Alexandra a na MFF v Tokiu bol nominovaný na cenu Grand Prix za Najlepšíu réžiu.

České titulky, 99 min., vstupné: 3,00 €, do 15r. MN.

6. 10. – nedeľa o 19.00 h
ÚTEK

Životu nebezpečný útek je jedinou záchranou mladej Signe. V najnovšom filme z dielne Roara Uthauga sa ocitáme vo fiktívnom svete nehostinnej krajiny, ktorú už desať rokov ohrozuje more. Divákovi táto snímka ponúka epicky rozsiahle akčné filmové dobrodružstvo a rozpráva príbeh 19-ročného dievčaťa. Premiéra historicko-dobrodružného akčného filmu. Krajina pôvodu: Nórsko. Hrajú: I. Bolsø Berdal, I. Ch. Andreassen, K. Espedal a i. České titulky, 75 min., vstupné: 3,00 €, do 15r. MN.

FILMOVÉ PREDSTAVENIE V RÁMCI FILMOVEJ PREHLIADKY - PROJEKT 100

12. 10. – sobota o 19.00 h
13. 10. – nedeľa o 19.00 h
BIG LEBOWSKI – klubový film

Keď sa do bytu Jeffreyho Lebowskeho – kráľa flákačov amerického západného pobrežia vlámu mafiáni a namočia mu hlavu do záchodu, už nič nebude ako predtým. „Dude“ musí začať konať. Premiéra komédie. Krajina pôvodu: USA/VB. Scenár a réžia: Ethan Coen, Joel Coen. Hrajú: J. Bridges, J. Goodman, S. Buscemi, D. Huddleston, P. S. Hoffman a i.

České titulky, 110 min., vstupné: 2,50 €, členovia filmového klubu: 1,50 €, do 15r. MN.

18. 10. – piatok o 19.00 h
19. 10. – nedeľa o 19.00 h
POST TENEBRAS LUX – klubový film

Najnovšia snímka jedného z najzaujímavejších mexických režisérov súčasnosti Carlosa Reygadasa (Bitva na nebi, Japón) je azda najmagickejším i najautentickejšým filmom roka 2012. Pracuje s intímnu exotikou mexického vidieka a je zároveň nečakane spirituálny a univerzálny. Premiéra drámy. Krajina pôvodu: Mexiko/Holandsko/Francúzsko/Veľká Británia. Hrajú: A. J. Castro, N. Acevedo, W. Torres, R. Reygadas, E. Reygadas a i. Vybrané ocenenia: MFF Cannes 2012: Cena za réžiu. České titulky, 120 min., vstupné: 2,50 €, členovia filmového klubu: 1,50 €, do 15r. MN.

26. 10. – sobota o 19.00 h
27. 10. – nedeľa o 19.00 h
VTEDY NA ZÁPADE – klubový film

Podľa mnohých najlepších westernov všetkých čias a jeden z najlepších filmov v dejinách svetovej kinematografie. Filmový zážitok z tohto kultového diela je nezabudnuteľnou hudbou majstra westernovej melódie – Ennia Morriconeho. Pre všetkých milovníkov príbehov z divokého západu je učebnicovým príkladom toho, ako správne nakrútiť skvelý príbeh, ktorý je pre divákov fascinujúci aj mnoho rokov po premiére. Krajina pôvodu: USA/Taliansko. Réžia a scenár: Sergio Leone. Hrajú: H. Fonda, Ch. Bronson, C. Cardinale, J. Robards, F. Wolff, G. Ferzetti, P. Stoppa a i. České titulky, 166 min., vstupné: 2,50 €, členovia filmového klubu: 1,50 €, od 12r. MP.

NEDEĽNÉ DETSKÉ PREDSTAVENIA

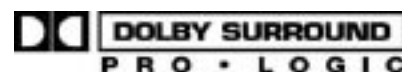
13. 10. – nedeľa o 16.00 h
ROZPRÁVKY Z LESA 1

Keď ľudia odídu, les ožije. Mačka Morriňa, myška Piorno, svätovánska muška Luci, dub Carballo a ďalší obyvatelia lesa sa spoja, aby spoločne vyriešili problémy a vrátili do lesa pokoj, šťastie a harmóniu. Animovaná rozprávka. Krajina pôvodu: Španielsko. Slovenský dabing, 82 min., vstupné: 2,00 €.

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

Poznámka: Dodávateľom textov k jednotlivým filmom sú distribučné spoločnosti.

Prevádzkovateľ kina preto nenesie zodpovednosť za jazykovú správnosť textov.

**Filmový klub Torysa Sabinov v septembri 2013 začal svoju činnosť**

Filmový klub pracuje pri kine Torysa v Sabinove. Je členom ASOCIÁCIE SLOVENSKÝCH FILMOVÝCH KLUBOV v Bratislave. Jeho zámerom je organizovať filmové predstavenie nekomerčnej kinematografie pre verejnosť a zároveň združovať obyvateľov mesta a okolia Sabinova so záujmom o filmy a kinematografiu. Naši členovia si každoročne kupujú členský preukaz v hodnote 3 € (na celý kalendárny rok), ktorý im zabezpečuje zľavnené vstupné na klubové predstavenia nielen v Sabinove, ale aj v iných filmových kluboch na Slovensku, či

v Českej republike. Členský preukaz je v predaji u Ľubomíra Pavlovského v MsKS Sabinov, mobil 0903 105 590.

Filmový klub premieta svoje filmy v kine Torysa Sabinov v rámci profilu kina a filmy sú označené na plagátoch ako klubový film.

Viac informácií na stránke www.kulturnestredisko.sk

Kontaktná osoba:

Ľubomír Pavlovský – vedúci kina Torysa Sabinov

l.pavlovsky@sabinov.sk

MsKS

5. 10. sobota o 10.00 h - JESENNÝ KULTÚRNY FESTIVAL
Park pri fontáne.

6. 10. nedeľa o 15.00 h
ZA VIRU NAŠU KIRILA I MEFODIJA PROSLAVIAJME
(ZA NAŠU VIERU OSLAUVUJME CYRILA A METODA)
Koncert duchovných piesní pri príležitosti 1150. výročia príchodu svätých vierozvestcov na naše územie.
Kinosála MsKS Sabinov.

20. 10. nedeľa o 13.00 h - KRÁSA ŽIVOTA
Regionálna súťažná prehliadka folklórnych skupín z okresov Prešov a Sabinov.
Kinosála MsKS, vstup voľný.

24. 10. štvrtok o 19.00 h - SEDEM BEZ ZÁRUKY
Populárna talkshow Sedem bez záruky známa z televíznych obrazoviek vyráža na turné po Slovensku.
Kinosála MsKS, vstupné 12,00 €.

27. 10. nedeľa o 15.30 h - XVII. SABINOVSKÝ SLÁVIK
Okresná prehliadka spevákov ľudových piesní. Koncert venovaný seniorom pod záštitou primátora mesta Sabinov, PSK a ÚŽS. Kinosála MsKS, vstup voľný.

Kultúrne centrum Na korze

1. 10. utorok
PRIATELSTVO – UMENIE – to, čo nás spája...
Výstava výtvarníkov z Prešovského kraja.
Výstava potrvá do 31. októbra.

9. 10. streda o 15.00 h - KORZO KLUB
Výtvarná tvorivá dielňa pre verejnosť.

10. 10. štvrtok o 14.00 h
NESTARNÚCE MELÓDIE pre seniorov s Jurajom Vráblom.

16. 10. streda o 15.00 h - SOBOTA S ROZPRÁVKOU
Výtvarná tvorivá dielňa – dokončenie bábok, scény a kulís.
Divadelná tvorivá dielňa – nácvik rozprávky.
Projekt bol finančne podporený MK SR.

18. 10. piatok o 17.00 h
OBRAZOVÁ KRONIKÁRKA SABINOVA
Predstavenie knihy o živote maliarky Marty Vranovskej – Malíkovej.

19. 10. sobota o 15.00 h
SOBOTA S ROZPRÁVKOU
Popoludnie plné rozprávok a hier pre najmenších a ich rodičov a starých rodičov. Projekt bol finančne podporený MK SR.

23. 10. streda o 15.00 h - KORZO KLUB
Výtvarná tvorivá dielňa pre verejnosť.

26. 10. sobota o 16.00 h - TRIK – koráliky
Koráľková dielnička pre všetky tvorivé dušičky. Vyrobie si šperk tehlovým stehom do kruhu. Možnosť donášky vlastného materiálu, alebo zakúpenia na mieste konania kurzu. Vstupné 2 €. Na TD sa treba prihlásiť do 24. októbra na tel. číslo 0908 894 669.

Knižnica MsKS

2. 10. o 10.00 h - MÔJ DEDKO JE ČEREŠŇA

Zážitkové čítanie z knihy A. Nanetti pre žiakov 4. ročníka ZŠ, Komenského ul. Podujatie je realizované vďaka podpore Nadačného fondu Skupiny VSE spravovaného Karpatskou nadáciou.
www.karpatskanadacia.sk



Karpatská nadácia

3. 10. a 4. 10. o 8.30 h

GULKO BOMBULKO A JEHO KAMARÁTI

Zážitkové čítanie pre 1. ročník ZŠ, Komenského ul.

15. 10. o 10.00 h - U NÁS NIE JE ŽIADNA KNIHA SAMA

Prvá návšteva predškolákov z MŠ Ražňany.

16.10. a 17.10 o 10.00 h - V KRAJINE DETSKÝCH KNÍH

Prvá návšteva v knižnici detí z MŠ na Ul. 17. novembra.

22. 10. o 10.00 h - DEDKO, BABKA, LÚBIME VÁS

Spoločné stretnutie žiakov 4. ročníka ZŠ, Komenského ul. so seniormi. Podujatie v spolupráci so Senior klubom bude realizované vďaka podpore nadačného fondu Skupiny VSE spravovaného Karpatskou nadáciou.



www.karpatskanadacia.sk

Karpatská nadácia

23. a 24. 10. o 10.00 h - ČO SKRÝVA KNIŽNICA

Prvá návšteva predškolákov z MŠ, Ul. 9. mája v knižnici.

28. 10. a 29. 10. o 10.30 h

KDE BÝVA MOJA KAMARÁTKA KNIHA

Prvá návšteva predškolákov z MŠ, Švermova ul. v knižnici.

SENIOR KLUB

Október

- 5. 10. - Návšteva trhu na námestí
- 10. 10. o 14.00 h - Nestarnúce melódie pre seniorov s hosťom Jurajom Vráblom, KC Na korze
- 12. 10. Návšteva kúpaliska v Maďarsku - Nyiregiháza v spolupráci s Úniou žien
- 16. 10. o 9.00 h Posedenie s klientmi zo Seniorvitalu, v KD
- 22. 10. o 10.00 h - Babka, dedko, ľúbime Vás - pri príležitosti Mesiaca úcty k starším, v mestskej knižnici
- 27.10 o 15.30 h XVII. Sabinovský slávik - Program pri príležitosti Mesiaca úcty k starším pod záštitou primátora mesta, v MsKS
- 30. 10. o 9.00 h - Stretnutie s deťmi z MŠ, Ul. 17. novembra pri príležitosti mesiaca úcty k starším
- Každá nedeľa od 14.00 h - nedeľné popoludnia pri hudbe a šálke čaju.

Bližšie informácie o jednotlivých akciách
v Dennom centre seniorov pri MsKS
na Ul. J. Borodáča 18 v Sabinove
u p. Sedlákovej, tel. 0908 977 760

INZERCIA

Sporenie s jedinečnými úrokmi

Prvá stavebná sporiteľňa už 21 rokov financuje bytové potreby svojich klientov. Rovnako výhodné ako úvery je aj sporenie v Prvej stavebnej sporiteľni. O podrobnostiach hovoríme s Ľudmilou Polákovou, obchodnou zástupkyňou Prvej stavebnej sporiteľne.

Čím je príťažlivé sporenie v Prvej stavebnej sporiteľni?

V prvom rade je to výhodné úročenie. Štandardne úročíme vklady klientov až 2 % ročne. Ale vklady tých, ktorí momentálne nie sú našimi klientmi, ale počas septembra a októbra si uzatvoria zmluvu o stavebnom sporení, budeme úročiť až 3 % ročne - a to počas celej doby sporenia.

Aké ďalšie výhody ponúka stavebné sporenie?

Každý klient podľa toho, koľko v danom roku nasporí, získa aj štátnu prémie až 66,39 €. Vklady sú v zmysle zákona chránené až do výšky 100 tisíc €. Vďaka stavebnému sporeniu si postupne vytvárate finančnú rezervu. Je len na vás, či neskôr požiadate o úver na bývanie, alebo po šiestich rokoch sporenia využijete nasporenú sumu vrátane úrokov a štátnej prémie na ľubovoľný účel.

Viac informácií na adresách:

Sabinov, Nám. slobody 54; tel. č.: 0915 890 288

Sabinov, Nám. slobody 81; tel. č.: 0915 892 474



OBČIANSKA INZERCIA

● Prijmeme IT asistenta 1. so skúsenosťami programovania v akomkoľvek aktuálnom programovacom jazyku a s veľmi dobrým prehľadom počítačového sveta, 2. s angličtinou na vyššej úrovni minimálne v písomnej forme, 3. s vynaliezavým, pohotovým, samostatným a praktickým riešením problémov, 4. s pozitívnym vzťahom k počítačovým hrám. Plusom je akákoľvek skúsenosť s Flash, AS2, AS3, skúsenosť s vývojom mobilnej aplikácie, PHP+MySQL, nemčina, cit pre dizajn, všestrannosť. Ponúkame veľmi zaujímavú a tvorivú prácu pre svetovú klientelu priamo v Sabinove v mladom profesionálnom kolektíve. Prosíme, zasielajte životopisy na juraj@andrascik.sk s odpoveďou na otázky:

1. Aká technológia je alternatívou flashových hier v browseri ios a prečo?

2. Prečo nemajú náhľady hier v IE8 na begamer.com zaoblene rohy? Nezáleží na oficiálnom vzdelaní, ale na skutočných schopnostiach.

Viac na BeGamer.com

● Poskytujeme pôžičky na čokoľvek pre zamestnaných, dôchodcov (všetky druhy dôchodkov), podnikateľov. Vybavenie formalít zdarma. Zavolajte alebo prídte. Kancelária: Námestie slobody 27, Sabinov (v centre mesta nad reštauráciou GRAND)

Kontakt: 0949 232 351

● Predám záhradu s garážou v Sabinove o rozlohe 400 m². Záhrada sa nachádza v tichej lokalite v časti Malá hura, Jesenského 1271, garáž má rozlohu 25 m², elektrinu, montážnu jamu, pivnicu. Na záhrade je umiestnený murovaný záhradný domček s kozubom a grilom, veľa ovocných stromov a pozdĺž celého plota sú nasadené okrasné dreviny. Záhrada sa môže využívať na pasívny aj aktívny oddych. Prístup k záhrade je po asfaltovej komunikácii. Cena dohodou.

Kontakt: 0915 742 211

● Predám 2-izbový byt v centre mesta (Ul. 17. novembra), plastové okná.

Kontakt: 0905 654 450

● Dám do nájmu veľký 3-izbový byt na ul. Komenského, 76 m² (2 balkóny), nerekonštruovaný.

Kontakt: 0903 105 590

● Predám starší rodinný dom na Ulici 17. novembra č. 15 v Sabinove. Dom sa nachádza v centre mesta je čiastočne podpivničený, v záhrade je studňa. Dom má komplet inžinierske siete, je vhodný aj na podnikanie. V dome sú tri garáže. Navrhnete cenovú ponuku nad 50 000 €.

Kontakt: 0903 645 505

● Predám záhradku 888 m² v obci Orkucany s rekonštruovanou unimobunkou, s elektrinou, samostatne murovanou pivnicou a studňou. Cena dohodou.

Kontakt: 051 7711 016 (volať večer)

PONÚKNITE

VIANOČNÝ STROMČEK

Žiadame obyvateľov mesta Sabinov, ktorí majú vo svojich záhradkách väčší ihličnatý strom – jedličku a rozhodujú sa, že ho chcú odstrániť, aby ho ponúkli mestu ako vianočný stromček v roku 2013, prípadne na ďalšie roky, ku kostolu v Sabinove, alebo v Orkucanoch.

Ponuky zasielajte na

MsÚ Sabinov, Námestie slobody 57, Sabinov oddelenie správy majetku, alebo zavolajte na č. t.: 051/488 04 17 prípadne 0907 110 156

Spravodajca mesta Sabinov • mesačník, vydávaný na území mesta Sabinov. **Vydavateľ:** Mesto Sabinov, Nám. slobody 57, 083 01 Sabinov, IČO 00 327 735. **Adresa redakcie:** Spravodajca mesta Sabinov – Mestské kultúrne stredisko, Janka Borodáča 18, 083 01, Sabinov. Tel. č.: 051/4521 251, 452 08 61, e-mail: riaditel.msk@ivosoft.sk. Redakcia si vyhradzuje právo úpravy, prípadne neuverejnenia dodaných materiálov. Materiály dodané po redakčnej uzávierke nemusia byť uverejnené. **Redakčná rada:** Ing. Jozef Mačišák - predseda, Mgr. Magdaléna Miková, Ing. Vlasta Znančová. Pre mesto Sabinov vyrobilo R.S. media, Bernelákova 13, 080 01 Prešov, telefón: 0905 776 947, e-mail: scholtes.richard@gmail.com. Náklad 3500 ks. Tlač Rotaprint Košice, s.r.o. Distribúcia Slovenská pošta, a.s. Evidenčné číslo EV 692/08. ISSN 1338-9238.

SPOLOČENSKÁ KRONIKA

Privítali sme

Konečná Lea
Pekeja Karol
Durkáč Radoslav
Petijová Kristína
Raticová Soňa
Marcinko Samuel
Peštová Jasmina
Dobrovičová Kiara
Koribská Natália
Slovíková Zoja
Kožár Leonard
Antolová Zuzana
Horváth Tomáš
Duda Ondrej
Maskulínová Melánia
Zdeneková Mária
Hošovský Félix
Berdisová Karina

Naši jubilanti

93 rokov

Zabadal Ján

91 rokov

Leššová Jolana

80 rokov

Dvorščáková Helena
Germičová Mária
Kalina Bartolomej
Šimonová Pavlína
Talarovičová Mária

75 rokov

Babjak Juraj
Budžák Michal
Mašlej Juraj
Olexíková Anna
Vojtek Jozef
Zvoľanský Juraj

70 rokov

Dudová Helena
Erbová Magdaléna
Fecková Emília
Hadzima Andrej
Hrabčák Anton
Kerpčár Ján
Kožušková Mária
Lendacký Jozef

Solárová Mária

65 rokov

Dudová Viera
Karafová Ľudmila
Kleinová Helena
Maťaš Vincent
Mušínský Ján
Peták Štefan
Semanová Mária
Turčina Štefan

Opustili nás

Cáriková Helena, 89 ročná
Čekan Dušan, 41-ročný
Dujčáková Margita, 83-ročná
Horváth Emil, 79-ročný
Hrabčáková Mária, 48-ročná
Petriľák Peter, 64-ročný
Timurová Margita, 84-ročná
Tokár Tomáš, 80-ročný
Trojanovič Ladislav, 76-ročný

•

SPOMIENKY



23. 9. uplynulo 25 rokov od náhleho a nečakaného odchodu nášho otca a dedka

Františka BELIŠA

Aj keď rana v srdci bolí, zabudnúť sa nedá. S láskou a úctou spomínajú

manželka Mária, syn Peter a dcéra Daniela s rodinami



Dňa 15. 10. 2013 uplynú dva roky od chvíle, čo nás opustila naša milovaná manželka, mamka, babka a prababka

Helena TUPTOVÁ

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou manžel Gabriel a deti Vlasta, Zdenka, Gabika, Janka a Peter s rodinami

Dňa 10. 10. 2013 uplynulo 5 rokov, ako tragicky zahynul náš syn

Vladimír ŠINGLÁR

vo veku 21 rokov. Všetci, ktorí ste ho mali radi, venujte mu tichú spomienku.

Rodičia



Od života pre seba nič si nežiadal, všetko len pre svoje deti a rodinu, svoje zlaté srdce celé si nám dal, večný pokoj nech dá Boh Ti za odmenu. Dňa 5. septembra sme si pripomenuli nedažitých 72 rokov a 14. septembra 4 roky od úmrtia manžela, otca a dedka

Juraja KOHULÁKA

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou na neho spomínajú manželka a deti s rodinami



Mestský úrad v Sabinove a zbor pre občianske záležitosti
Človek – človeku pri Mestskom úrade v Sabinove Vás pozýva na

PIETNY AKT PAMIATKY ZOSNULÝCH

ktorý sa uskutoční 1. novembra o 14.00 hodine

v Dome smútku na cintoríne v Sabinove

Pietny akt je spomienkou na všetkých občanov nášho mesta, ktorí v uplynulom a tomto roku navždy opustili naše rady.

**OZNÁMENIE O SPOPLATNENÍ
SPOMIENOK A POĎAKOVANÍ
V SPOLOČENSKEJ KRONIKE**

Oznamujeme širokej verejnosti, že v spoločenskej kronike Spravodajca mesta Sabinov je uverejňovanie spomienok, či poďakovaní s textom alebo fotografiou sponatňované. Cena za oznam v spoločenskej kronike je 3,50 €. Platbu je potrebné realizovať v Mestskom kultúrnom stredisku Sabinov pri zadaní oznamu.

Hokejová sezóna klope na dvere

Začiatok novembra je v Sabinove už tradične spätý so začiatkom hokejovej sezóny. Ani tento rok nie je výnimkou. Tohtoročnú prípravu sme odštartovali v auguste a ľadovú plochu prechodne našli na 'zimákoch' v Prešove a Bardejove. S jednoznačným cieľom – pripraviť mužstvo po všetkých stránkach, nakoľko úroveň tretej najvyššej hokejovej súťaže na Slovensku z roka na rok stúpa a nároky sú čoraz vyššie. Aj tohto roku sa môžu fanúšikovia tešiť na rôzne známe mená, viaceré tímy disponujú hráčmi so skúsenosťami z vyšších súťaží.

Nový ročník by sme mali odštartovať, ak to klimatické podmienky umožnia, v druhý novembrový deň o 17.00 hod. proti HKM Rimavská Sobota. Novinkou je voľný vstup na zápasy dospelých. Jednoznačne najpozitívnejšou a do ďalšej práce motivujúcou správou je chystané zastrešenie umelej ľadovej plochy, ktoré má už v tejto chvíli reálne kontúry a v roku 2014 by sa malo stať skutočnosťou.

Prispieť by malo v neposlednom rade aj k zvýšenému záujmu o hokej v našom meste a rozšíreniu mládežníckej základne.

Do pozornosti dávame aj možnosť prihlásiť deti vo veku 5 až 10 rokov do hokejovej prípravky. Ak by ste aj vy mali radi doma malého hokejistu, neváhajte. Bližšie informácie na hksabinov@gmail.com alebo telefonicky 0903 943 443.

PROGRAM DOMÁCICH ZÁPASOV v sezóne 2013/14 (sobota o 17.00 hod.):

- | | |
|--------------|----------------------------|
| 2. november | – HKM Rimavská Sobota |
| 16. november | – Blesky Detva |
| 23. november | – HK Humenné |
| 30. november | – HK Brezno |
| 7. december | – HK Liptovský Mikuláš 'B' |
| 14. december | – Slovan Gelnica |
| 28. december | – Hviezda Dolný Kubín |
| 25. január | – HK Liptovský Mikuláš 'B' |
| 8. február | – HKM Rimavská Sobota |
| 1. marec | – Blesky Detva |

DÔLEŽITÉ TELEFÓNNE ČÍSLA

TIESŇOVÉ VOLANIA

Mestská polícia:

488 04 29 • 452 14 82 • 0905 384 291

Policačný zbor SR: 452 11 84

Hasičský záchranný zbor: 4891 150

Rýchla zdravotná pomoc: 155

Lekárska pohotovosť - poliklinika: 452 14 44

Integrovaný záchranný systém: 112

PORUCHOVÉ VOLANIA

Poruchy verejného osvetlenia:

488 04 17 – pracovná doba

0905 150 521 – mimo pracovnej doby

Vývoz tuhého komunálneho odpadu:

488 04 17 – pracovná doba

Elektrárne pohotovosť - VSE:

(dispečing) 0800 123 332

Plynárne pohotovosť - SPP:

(dispečing) 0850 111 727

Pohrebné služby:

Sabinov 051/776 10 27 • 0905 157 230

Mesto Sabinov

Mestský úrad Sabinov • Námestie slobody č. 57 • 083 01 Sabinov

Zverejnenie zámeru prenechania do nájmu majetok mesta formou priameho nájmu

v zmysle § 9a ods. 5 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

PREDMET NÁJMU:

- Nehnuteľnosti nachádzajúce sa v k. ú. Sabinov - zapísané na LV č. 4161, LV č. 104, LV č. 3408, LV č. 2214
- Nehnuteľnosti nachádzajúce sa v k. ú. Orkucany - zapísané na LV č. 672

Uvedené nehnuteľnosti sa nachádzajú v intraviláne mesta Sabinov a tvoria verejné priestranstvá mesta.

Spôsob prenájmu uvedených nehnuteľností je riešený v súlade s § 9a ods. 9 v spojitosti s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení.

ÚČEL NÁJMU:

Vybudovanie a prevádzkovanie integrovaného informačného systému (ďalej len IIS) k už postavenému uličnému mestskému informačnému systému, ktorý bude slúžiť na poskytovanie základných orientačných informácií pre občanov a návštevníkov mesta Sabinov a jeho okolia a ktorý pozostáva z mestského informačného uličného systému pre peších, pre motoristov, pre cyklistov, pre turistov, pre rekreáciu a oddych, pre pietne miesta (cintoríny), ďalej zo systému QR kódov na označovanie pamiatok a pamätihodností, turistických atrakcií, objektov nadregionálneho významu a ako cesta z ulice k vzdialeným elektronickým informáciám (internet), mobilnej aplikácie, hovoriacej mapy, solárnych infoboxov, mestskej navigácie v smartfónoch, internetovej i vizuálnej (plagátovej) propagácie aktivít mesta, ako aj ďalších komponentov, ktoré bude obsahovať projekt a jeho aktualizované doplnky.

DOBA NÁJMU: 20 rokov

VÝŠKA NÁJMU:

ročné nájomné vo výške minimálne 30 % tržieb za prenájom informačných, reklamných a propagačných zariadení na nehnuteľnostiach mesta Sabinov + príslušná sadzba DPH

Záujemcovia môžu svoje cenové ponuky predložiť písomne na adresu mesta v zalepenej obálke s označením:

Neotvárať „Nájom nehnuteľností – projekt IIS pre mesto Sabinov“

najneskôr do 4. októbra 2013 do 13.00 hod. alebo osobne v úradných hodinách do kancelárie prvého kontaktu na prízemí Mestského úradu v Sabinove, Námestie slobody č. 57, 083 01 Sabinov.

ZÁUJEMCOVIA SPOLU S NÁVRHOM ZMLUVY O NÁJME DOLOŽIA AJ:

- čestné prehlásenie o pravdivosti údajov uvedených v návrhu zmluvy,
- čestné prehlásenie v zmysle § 9a ods. 6 a 7 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení,
- výpis z OR SR.

FBC Predátor Sabinov vstúpil do 3. extraligovej sezóny

Sabinovský florbalový klub chce v tomto extraligovom ročníku potvrdiť vzostupnú tendenciu florbalu v meste Sabinov. Celkové šieste miesto v sezóne 2012/2013 v extralige mužov, narastajúci záujem fanúšikov a kvantitatívny nárast detí a mládeže vo všetkých vekových kategóriách sú toho dôkazom. Postup do play-off v svojej druhej sezóne v extralige je výsledkom nielen športového umenia, ale aj entuziazmu a florbalového srdiečka všetkých hráčov. Prehra 3:4 v rozhodujúcom piatom zápase o postup do semifinále s Florkom Košice, ktoré patrí už 10 rokov medzi štyri najlepšie mužstvá na Slovensku, nie je hanbou, ale odrazovým mostíkom k ešte lepším výsledkom. Cieľom v minulom extraligovom ročníku bolo vyhnúť sa bojom o záchranu, v sezóne 2013/2014 už nemôže byť iný ako umiestnenie medzi osmičkou najlepších a teda postup do play-off. Aj keď je finančné a materiálne zabezpečenie klubu kritické, nie je tento cieľ nereálny.



Extraligový ročník 2013/2014 sa pre FBC Predátor Sabinov začal **5. - 6. septembra** zápasmi v Bratislave a Stupave s výsledkami: Hurikán Bratislava – **FBC Sabinov** 8:0 a Tsunami Stupava – **FBC Sabinov** 6:7. V zápase s Hurikánom urobili hráči Sabinova veľa individuálnych chýb, ktoré súper kruto trestal. V Stupave to bol vyrovnaný zápas s množstvom šancí na oboch stranách so šťastnejším koncom pre Sabinov. Vzhľadom na skutočnosť, že Sabinov hral bez piatich hráčov základnej zostavy, sú tri body z dvojzápasu vonku veľmi cenné. V mesiaci október odohrá FBC Sabinov tieto zápasy:

5. októbra FBC Sabinov – FBK Tvrdošín o 17.00 hod.

19. októbra FBC Sabinov – Sk Slávia Nitra o 17.00 hod.

20. októbra FBC Sabinov – ŠK Dragons Bratislava o 13.30 hod.

Sabinovský florbalový klub vás srdečne pozýva na zápasy a verí, že urobíte pre hráčov výbornú atmosféru.



24. 10. 2013 o 19.00 hod.
Kinosála MsKS v Sabinove

Pravoslávna cirkevná obec v Sabinove
v spolupráci s Mestským úradom v Sabinove
a Mestským kultúrnym strediskom v Sabinove

Vás pozývajú

na koncert duchovných piesní
pri príležitosti 1150. výročia príchodu svätých
vierožvestcov na naše územie

pod názvom

**ZA VIRU NAŠU KIRILA I MEFODIJA
PROSLAVIAJME**

**/ZA NAŠU VIERU OSLAVUJME
CYRILA A METODA/**

Kedy: 6. október 2013 o 15:00 hod.

Kde: Mestské kultúrne stredisko v Sabinove (kinosála)
Ul. Janka Borodáča 18, Sabinov 083 01

Vstup voľný

Tešíme sa na Vašu účasť!

**Realizované s finančnou podporou Úradu vlády SR –
program Kultúra národnostných menšín 2013.**

Viac informácií na tel. č.: 0908879835, e-mail: vasyl.kuzmyk@gmail.com

TORYSA OPEN 2013

V nedeľu 22. septembra sa šachisti prevažne z východného Slovenska stretli v Sabinove za hracími stolmi s cieľom zahrať si kráľovskú hru. Šachový klub Sabinov tu pre nich zorganizoval už 17. ročník šachového turnaja o putovný pohár HOTELA TORYSA. Za účasti 74 hráčov sa turnaj hral švajčiarskym systémom na deväť kôl s hracím tempom 2x15 minút na partiu. Konkurencia bola vysoká, do turnaja sa zapojilo 24 extraligových hráčov, pričom pre najlepších spolu s podkategóriami bolo prichystaných až 30 cien.

Víťazom a majiteľom víťaznej trofeje s počtom osem bodov sa stal Fide Majster Norbert Zambor z ŠK Prakovce, pred druhým veľmajstrom Mikulášom Maníkom z Tj Inbest Dunajov a tretí skončil dobre hrajúci Martin Mrva z Šachy Reinter N.O. Humenné. Ako najlepší v ďalších kategóriách boli hodnotení títo hráči:

do 2000 ELO

- Patrik Kravec z ŠK Sabinov

do 1800 ELO

- Holtman Theodor z BŠK Bardejov

do 1600 ELO

- Matúš Grinč z ŠK Sabinov

do 1350 ELO

- Patrik Kocis z ŠK Michalovce

Veľké poďakovanie patrí všetkým zúčastneným hráčom, ktorí vytvorili jeden skvele obsadený turnaj, hrali férovo (rozhodca nemusel ani raz zasahovať), pričom najviac zvíťazil práve šach a radosť z neho. Na záver treba povedať, že turnaj skutočne prebehol v priateľskej atmosfére, mnohí hráči si ho chválili s prísľubom, že sa radi zúčastnia aj ďalšieho ročníka. Veľké poďakovanie patrí sponzorom turnaja, firme SANAS Sabinov, TTTrend a hotelu Torysa.

Mgr. D. Cuker



Máme dvojnásobného majstra Európy v kickboxe

V poľskej Krynici sa od 15. do 21. septembra konali WAKO Majstrovstvá Európy v kickboxe kadetov a juniorov, ktorých sa zúčastnila aj 31-členná výprava Slovenského zväzu kickboxu. Slovensko reprezentovali aj Sabinovčania Marek Karlík a Filip Halaj.

Filip sa v štýle low kick do 60kg stretol v ringu s ruským súperom, ktorého naháňal v ringu. Rus využil svoju výškovú prevahu a z ústupu bodoval a týmto prehratým zápasom sa pre Filipa turnaj skončil. Rusi zápasia na vysokej úrovni a sú považovaní za najťažších súperov v ringu. Skúsenosti, ktoré Filip získava na týchto turnajoch, mu tvoria cestu k úspechom, ktoré sa neskôr iste dostavia. Marek súťažil v dvoch kategóriách do 63kg a svoje úsilie, tvrdý tréning premenil na titul dvojnásobného majstra Európy. V jednej ka-

tegórii mal 8 súperov a v druhej 16. V oboch získal zlato, čo pri takej konkurencii z celej Európy predstavuje obrovský úspech. Zo siedmich zápasov neprehral ani jeden a porazil súperov z Poľska, Írska, Rakúska, Maďarska a Chorvátska. S maďarským súperom sa Marek už raz stretol, no tentokrát už nenechal víťazstvo protivníkovi. Vo finále sa stretol so sparing partnerom z Prešova. Zápas bol veľmi vyrovnaný, obaja dali zo seba maximum, no víťazný pohár si odniesol napokon Marek.

K veľkému úspechu na šampionáte dodal tréner sabinovských kickboxerov Lukáš Debnár: „Som veľmi rád, že práve ku mne zavítal taký talent, akým Marek je. Verím, že jeho úspechy sú veľkou motiváciou pre mládež, aby nemrhali svojím voľným časom a začali športovať. Teším sa, keď sa mojim zverencom plnia sny. Veľká vďaka patrí trénerovi prešovských kickboxerov Jozefovi Kolozsymu, ktorý sa podieľal na príprave slovenských reprezentantov a vytvoril im výborné podmienky. Budem sa snažiť, aby sa podmienky aj v Sabinove pre rozvoj tohto športu zlepšili, pretože vidím, že to má zmysel.“

(tob)

Rozpis domácich zápasov Šachového klubu Sabinov

1. LIGA

12. 10. sobota o 11.00 h
Kežmarok - ŠK Sabinov
13. 10. nedeľa o 9.00 h
Prakovce - ŠK Sabinov

2. LIGA

- Hracia miestnosť CVČ Sabinov
19. 10. sobota o 10.00 h
ŠK Sabinov B - Gelnica
20. 10. nedeľa o 9.00 h
ŠK Sabinov B - Margecany

3. LIGA

- Hracia miestnosť CVČ Sabinov
27. 10. nedeľa o 9.00 h
ŠK Sabinov C - Humenné D

4. LIGA

- Hracia miestnosť CVČ Sabinov
25. 10. piatok o 17.00 h
CVČ Sabinov A - Drienov B
10. 10. štvrtok o 16.30 h
CVČ Sabinov B - Haniska
24. 10. štvrtok o 16.30 h
CVČ Sabinov C - Slávia PO D

Všetkých záujemcov a milovníkov šachovej hry srdečne pozývame. Diváci sú vítaní.

Futbal**VÝSLEDKOVÝ SERVIS****IV. LIGA DOSPELÍ VÝCHOD**

6. kolo - MFK Slovan Sabinov – Spišské Podhradie 1:0 (0:0) gól: Cárík
 7. kolo - Haniska - MFK Slovan Sabinov 2:0 (0:0)
 8. kolo - MFK Slovan Sabinov – Michalovce B 1:1 (0:0) gól: Vranko

Z tabulky po ôsmich kolách:

4. miesto Sabinov 8 4 2 2 12:6 14 bodov

II. LIGA STARŠÍ DORASTENCI

6. kolo - MFK Slovan Sabinov – Snina 0:4 (0:1)
 7. kolo - Humenné - MFK Slovan Sabinov 2:1 (0:1) gól: Babjak
 8. kolo - MFK Slovan Sabinov – Ľubotice 0:1 (0:1)
 9. kolo - Gíraltovce – MFK Slovan Sabinov 8:1 (5:1) gól: Dedina

Z tabulky po deviatich kolách:

15. miesto Sabinov 9 2 2 5 11:23 8 bodov

III. LIGA MLADŠÍ DORASTENCI

6. kolo - MFK Slovan Sabinov – Snina 0:1 (0:1)
 7. kolo - Humenné - MFK Slovan Sabinov 3:0 (1:0)
 8. kolo - MFK Slovan Sabinov – Ľubotice 0:4 (0:2)
 9. kolo - Gíraltovce – MFK Slovan Sabinov 2:0 (1:0)

Z tabulky po deviatich kolách:

13. miesto Sabinov 9 1 1 7 6:22 4 body

II. LIGA STARŠÍ ŽIACI

3. kolo - KAC Košice B - MFK Slovan Sabinov 1:11 (0:7) góly: Strelec 5, Kalaš 2, Varga, Vasočák, Marton, Galeštok
 4. kolo - MFK Slovan Sabinov – Svidník 5:1 (4:1) góly: Strelec 2, Kalaš, Mikolaj, Juda
 5. kolo - Medzilaborce - MFK Slovan Sabinov 0:2 (0:1) góly: Strelec, Mikolaj
 6. kolo - MFK Slovan Sabinov – SAFI Prešov 0:2 (0:1)

Z tabulky po šiestich kolách:

2. miesto Sabinov 6 5 0 1 31:4 15 bodov

II. LIGA MLADŠÍ ŽIACI

3. kolo - KAC Košice B - MFK Slovan Sabinov 12:1 (4:1) gól: Vranko
 4. kolo - MFK Slovan Sabinov – Svidník 1:4 (0:2) gól: Vranko
 5. kolo - Medzilaborce - MFK Slovan Sabinov 3:3 (3:1) góly: Vranko 2, Džačovský
 6. kolo - MFK Slovan Sabinov – SAFI Prešov 0:6 (0:3)

Z tabulky po šiestich kolách:

11. miesto Sabinov 6 1 1 4 12:32 4 body (mn)

Kam za súťažným futbalom?

V októbri prebehnú zápasy ďalšej časti jesene. Dospelí a starší žiaci sa pokúsia udržať si postavenie na popredných priečkach tabulky. Ostatné družstvá sa pokúsia zlepšovať hrou vylepšiť svoje postavenie a zlepšiť svoj imidž pred športovou verejnosťou. Na stretnutia detí, mládeže aj dospelých v mesiaci október vás chceme srdečne pozvať.

Štadión MFK Slovan Sabinov:

Sobota	5. 10.	o 9.00 a 10.45 h	- II. liga starší a mladší žiaci: MFK Slovan Sabinov – Humenné
Sobota	12. 10.	o 12.15 a 14.30 h	- II. liga starší a mladší dorast: MFK Slovan Sabinov – Vranov nad Topľou
Nedeľa	13. 10.	o 14.30 h	- Majstrovstvo regiónu - IV. liga dospelých: MFK Slovan Sabinov – Spišská Nová Ves
Sobota	19. 10.	o 9.00 a 10.45 h	- II. liga starší a mladší žiaci: MFK Slovan Sabinov – FAMT Prešov
Sobota	26. 10.	o 11.45 a 14.00 h	- II. liga starší a mladší dorast: MFK Slovan Sabinov – Stropkov
Nedeľa	3. 11.	o 13.30 h	- Majstrovstvo regiónu - IV. liga dospelých: MFK Slovan Sabinov - Vysoké Tatry

Na štadióny súperov

Nedeľa	6. 10.	o 10.00 a 12.15 h	- II. liga starší a mladší dorast: Trebišov - MFK Slovan Sabinov
Nedeľa	6. 10.	o 14.30 h	- Majstrovstvo regiónu - IV. liga dospelých: Veľké Revištie - MFK Slovan Sabinov
Sobota	12. 10.	o 9.00 a 10.45 h	- II. liga starší a mladší žiaci: Gíraltovce - MFK Slovan Sabinov
Nedeľa	20. 10.	o 10.00 a 12.15 h	- II. liga starší a mladší dorast: Lokomotíva Košice - MFK Slovan Sabinov
Nedeľa	20. 10.	o 14.00 h	- Majstrovstvo regiónu - IV. liga dospelých: Snina - MFK Slovan Sabinov
Nedeľa	27. 10.	o 14.00 h	- Majstrovstvo regiónu - IV. liga dospelých: Gíraltovce - MFK Slovan Sabinov
Sobota	2. 11.	o 10.00 a 12.15 h	- II. liga starší a mladší dorast: Košická Nová Ves - MFK Slovan Sabinov

Ďakujeme za podporu a tešíme sa na Vašu návštevu.!

(mn)

Základná škola**Ul. 17. novembra 31****083 01 Sabinov**

v zmysle § 5 zákona NR SR č. 552/2003 Z.z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov vyhlasuje

výberové konanie

na obsadenie funkcie

vedúca (vedúci) školskej jedálne

s predpokladaným nástupom

od 1. novembra 2013**KVALIFIKAČNÉ PREDPOKLADY:**

- ukončené stredné odborné vzdelanie s maturitou so zameraním na oblasť stravovania

INÉ KRITÉRIÁ A POŽIADAVKY NA UCHÁDZAČA:

- najmenej 5 rokov praxe v uvedenom odbore
- občianska a morálna bezúhonnosť, zdravotná spôsobilosť
- znalosť platnej legislatívy najmä z oblasti hygieny a stravovania
- samostatnosť a komunikatívnosť

POŽADOVANÉ DOKLADY A PRÍLOHY,**KTORÉ JE UCHÁDZAČ POVINNÝ PREDLOŽIŤ:**

- prihláška do výberového konania
- štruktúrovaný profesijný životopis
- potvrdenie o doterajšej praxi
- overené kópie dokladov o dosiahnutom vzdelaní
- výpis z registra trestov /nie starší ako 3 mesiace/
- návrh koncepcie rozvoja školskej jedálne v písomnej forme / max. 1 strana formátu A4/
- písomný súhlas uchádzača na použitie jeho osobných údajov pre potreby výberového konania v súlade so zákonom NR SR č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov

Prihlášku do výberového konania spolu s požadovanými dokladmi a prílohami je potrebné doručiť osobne alebo poštou do podateľne Základnej školy, Ul. 17. novembra 31 v Sabinove, v obálke označenej heslom: „Výberové konanie – školská jedáleň - neotvárať“ najneskôr do

11. októbra 2013 do 12.00 h.

Uchádzači, ktorí spĺňajú všetky vyššie uvedené predpoklady, kritériá a požiadavky a predložia v stanovenom termíne spolu s prihláškou do výberového konania všetky požadované doklady a prílohy, budú na výberové konanie písomne pozvaní najneskôr 7 kalendárnych dní pred jeho konaním.

Mgr. Alena Mladá
riaditeľka školy

Jeseňný

KULTÚRNY FESTIVAL

park pri fontáne
5.10.2013 od 10.00 h do 17.00 h

V programe vystúpi:

**Škola tanca M.Fabiána, DFS Sabiník, FS Sabinovčan,
MDH Sabinka, Real street, Tanečný klub, mažoretky Tedasky,
ZUŠ - tanečný orchester, ľudové pásmo, speváčky**

Spríevodné aktivity:

dielňa ľudového tanca - tvorivá výtvarná dielňa - bábkové divadielko - ukážky remesiel - výstava ovocia,
zeleniny a kvetov - výstava kompótov, sterilizovaných uhoriek a iných špecialít od našich šikovných žien
- výstava drobnochovu - súťaž o skvelý recept na zeleninové alebo ovocné jedlo - burza starých kníh - atrakcie pre deti

Postaráme sa o vás:

občerstvenie bude (teplé i studené,
sladké i kyslé, mäsité i bez mäsa,
tekuté i tuhé)

Príďte pod gaštany privítať jeseň.